



# SANDARSHAN

odev108@gmail.com  
[www.shriradharaman.com](http://www.shriradharaman.com)

Newsletter mensual  
2020 enero  
Edición nro: 25

## Cómo vivir en Vrindavan

por Vaisnavacharya Chandan Goswami

Muchos devotos anhelan vivir en Vrindavan, pero sin la asociación de los *rasiks* – santos que tienen una relación de servicio amoroso para Radha y Krishn, y para quienes Radha y Krishn son todo – no podemos entender qué es realmente Vrindavan. Sin su gracia, no podemos conocer el significado del polvo de Braj, que está eternamente decorado con las huellas de Radha y Krishn, o la naturaleza del amor puro por ellos, que estamos tratando de alcanzar.

Leer libros sobre devoción es bueno y también recomendado, pero es aún más importante pasar tiempo con personas que realmente entienden sus enseñanzas y viven sus vidas de acuerdo con ellas.



Sin esa asociación, la práctica devocional de vivir en Vrindavan es muy difícil. Podemos pensar que podemos alcanzar nuestras metas espirituales si nos sentamos solos y nos sumergimos en el canto y la meditación, pero esto no es práctico para muchas personas. En el *Shrimad Bhagwatam*, Bharat Muni también adoraba de forma aislada y, durante mucho tiempo, progresó muy bien. Incluso ha alcanzado un alto nivel de devoción llamado *bhav bhakti*.

El éxtasis devocional de Bharat Muni fue tan profundo que pudo servir a Krishn todo el tiempo. Pero un día, encontró un ciervo bebé que había perdido a su madre. Cuando comenzó a cuidar al venado, su mente se desvió, y el venado lentamente reemplazó a Krishn en su corazón.

¿Por qué sucedió esto cuando Bharat Muni era un devoto tan consumado? Sucedió porque no tenía la asociación de santos *rasik*, ni tenía un gurú en su vida. Si lo hizo, su gurú podría haberle dicho: "Bharat, tu cuidado por el bebé ciervo es encomiable, pero no dejes que esta situación te distraiga de tu objetivo de llegar al eterno Vrindavan para servir a Radha y Krishn". No había nadie para corregirlo, y tuvo que tomar dos nacimientos más antes de alcanzar a su Amado.



No estamos tan avanzados como Bharat, por lo que pensar que podemos vivir sin asociación es un gran error. Además, *Shodash Granth* dice que realizar la devoción de forma aislada puede generar orgullo. Si olvidamos que la capacidad de rendir culto es en sí un don de la gracia divina, podemos comenzar a sentirnos satisfechos, pensando, sirvo a tantos santos, canto tantos Santos Nombres, etc. En contraste, una buena asociación nos mantiene humildes y enfocados. El *Chaitanya Charitamrit* (2.22.54)

dice que incluso un momento de asociación con los santos *rasik* puede otorgar toda la perfección: en otras palabras, el objetivo final del *prem* (amor) por Radha y Krishn. Si mantenemos una buena asociación, un día, Radha y Krishn nos darán una asociación eterna al permitirnos servirlos en el eterno Vrindavan, bajo la guía del más grande de todos los devotos, las *gopis*.



## Shrinivas Acharya, Parte 2 de 12: Sus primeros años



En la edición anterior, narramos la historia del nacimiento de Shrinivas Acharya, la encarnación combinada del amor de Mahaprabhu y la sirvienta de Radharani, Mani Manjari. En este edición, continuamos explorando sus pasatiempos infantiles.

Los padres de Shrinivas Acharya habían deseado tener un hijo durante bastante tiempo. Así, cuando nació Shrinivasji, celebraron un gran festival donde miles de invitados cantaron *kirtan* y bailaron al ritmo dulce de los tambores de arcilla.

El *Prem Vilas* (2.15) dice que el padre de Shrinivas, Chaitanya Dasji, amaba tanto a su hijo que no salió de la casa durante seis meses después de su nacimiento. De hecho, todos los que visitaron deseaban poder quedarse con el pequeño Shrinivas para siempre, y encontraron todas las excusas para ir a la casa de Chaitanya Dasji. La gente siempre decía: "Deberías llamar a este niño Shrinivas", sin saber que Mahaprabhu ya le había dado este nombre antes de su nacimiento.

### La divina belleza de Shrinivasji

Día a día, la dulzura de Shrinivas creció, como la luna que revela su forma completa. Su belleza no era ordinaria; el néctar del amor de

Mahaprabhu había tomado la forma de su cuerpo. De hecho, con sus grandes ojos de pétalos de loto, su hermoso cabello rizado y su tono de piel dorado, Shrinivas se parecía mucho al propio Mahaprabhu.



Shri Krishn Chaitanya Mahaprabhu

A todos les encantaba hablar de Shrinivas. Algunos dirían cosas como: "Felizmente moriría, si pudiera soportar todo el dolor de Shrinivas". Otros preguntaron: "Sin ver a Shrinivas todo el tiempo, ¿cómo puedo seguir viviendo?" Otros dijeron, "El mundo está lleno de tristeza; sin embargo, cada vez que veo a Shrinivas, me llena de alegría".

Anhelando hacer de Shrinivas su propio miembro de la familia, aquellos que tenían hijas pensaron en varias maneras de convencer a Chaitanya Dasji para que arreglara su matrimonio temprano.

## La mente extraordinaria de Shrinivas

Cuando Shrinivas comenzó su educación, se hizo evidente que era muy talentoso. Podía recordar cualquier cosa con solo escucharla o leerla una vez; así, rápidamente absorbió los detalles de la gramática, el estilo poético y la literatura. El *Anuraag Valli* (2.45) dice अति अनिर्वचनीय मेधार माधुरी - *ati anirvacanīya medhār mādhurī*, lo que significa que incluso su intelecto era una forma de néctar divino que no se puede describir.



Saraswati aparece en el sueño de Shrinivas

A medida que Shrinivas crecía, rápidamente perdió interés en estudiar, prefiriendo cantar el Santo Nombre todo el tiempo. A su maestro le preocupaba que al centrarse tanto en Harinaam, Shrinivas estaba desperdiciando su oportunidad de convertirse en un gran erudito. Pero cuando no pudo convencer a Shrinivas de estudiar, el maestro finalmente dejó de venir a su casa.

Avergonzado de haber decepcionado tanto a su maestro, un día, Shrinivas fue a su casa a disculparse. Pero cuando llegó, el maestro dijo: "Shrinivas, ¿quién eres realmente? Eres un misterio para mí. Siento que has robado todo mi conocimiento, y quedo como un cascarón vacío. La diosa Saraswati debe estar descontenta conmigo.

De repente, ambos escucharon una voz que decía, "Soy Saraswati. Por orden de Mahaprabhu, vengo, a través de la ilusión de un sueño, a enseñar a Shrinivas yo misma. Todo tipo de conocimiento le será revelado por las bendiciones directas de los dioses y diosas. Abre los ojos y observa que Shrinivas no es un ser humano ordinario".

## Shrinivas se reúne con los asociados de Mahaprabhu

A medida que crecía, Shrinivas visitaba a menudo a los asociados de Mahaprabhu que vivían

cerca, como Govind Ghosh, Narahari Sarkar y Raghunandan Thakur. Después de que Mahaprabhu se mudó a Puri, sus asociados que permanecieron en Bengala lo extrañaron terriblemente. Pero la presencia de Shrinivas los alivió del ardiente dolor de la separación.

देखिला अपूर्व रूप कनक वरण ।  
प्रभुर चरण स्मरण आचम्बिते हइलो  
हेन बुझि शेइ मूर्ति साक्षात् पाइलो ॥

*dekhilaa apoorva roop kanak varan  
prabhur charan smaran aachambite hoilo  
heno bujhi shei murti saakshaat paailo*

"Al ver la belleza incomparable de Shrinivas, la imagen de Mahaprabhu apareció de repente en los corazones de sus asociados, y se sintieron como estar una vez más con Mahaprabhu". (*Prem Vilas*, 4.3-4)

कहिते कि जानि सबे जे आनन्द पाय  
सबाकार इच्छा भरि राखये हियाय ।  
तिले तिले अदभुत स्नेहेर प्रकाश  
सबे कहे गौर प्रेम मूर्ति श्रीनिवास ॥

*kahite ki jaani sabe je aananda paay  
sabaakaar ichhaa bhari raakhaye hiyaay  
tile tile adabhuta sneher prakaash  
sabe kahe gaur prem murti shrinivaas*

"¿Cómo puedo describir el puro deleite que los asociados de Mahaprabhu sintieron en presencia de Shrinivas, y cuán tiernamente lo mantuvieron en sus corazones? Momento a

momento, la intensidad de su amor por él se hizo más fuerte, y todos dijeron "Sin duda, Shrinivas es la encarnación del amor de Mahaprabhu". (*Bhakti Ratnakar*, 2.119-120)



Shrinivas añora a Mahaprabhu

Pero mientras todos disfrutaban de la presencia de Mahaprabhu a través de él, el propio Shrinivas estaba lleno de separación. Desde que escuchó las historias de la vida de Mahaprabhu de su padre y los otros asociados de Mahaprabhu, Shrinivas estaba absolutamente consumido por el pensamiento de él.

Shrinivas siempre soñó con ir a Puri. Se preguntó qué pasaría si fuera allí.

¿Mahaprabhu le otorgaría su refugio eterno? ¿Tendría la oportunidad de servirlo? ¿Alguna vez conocería a Gadadhar Pandit? ¿Sería posible aprender *Shrimad Bhagwatam* de él?" Estos anhelos llenaron el corazón de Shrinivas.

Finalmente, cuando Shrinivas tenía unos quince años, sus padres acordaron dejarlo ir a encontrarse con Mahaprabhu. Así, en Magh Shukla Panchami del año 1533 dC, Shrinivas comenzó el viaje a pie.

Continuará ...

#### Referencias

*Anuraag Valli* por Manohar Das  
*Bhakti Ratnakar* por Narahari Chakravarti  
*Chaitanya Charitamrit* por Krishndas Kaviraj  
*Prem Vilas* de Nityanand Das  
*Shri Shrinivasacharya Thakurer Suchak Kirtan* por Ramdas Babaji Maharaj



## श्री वृन्दावनाष्टकम् Shri Vrindavanashikam

desde *Stavamrit Lahari* por Shri Vishwanath Chakravarti Thakur

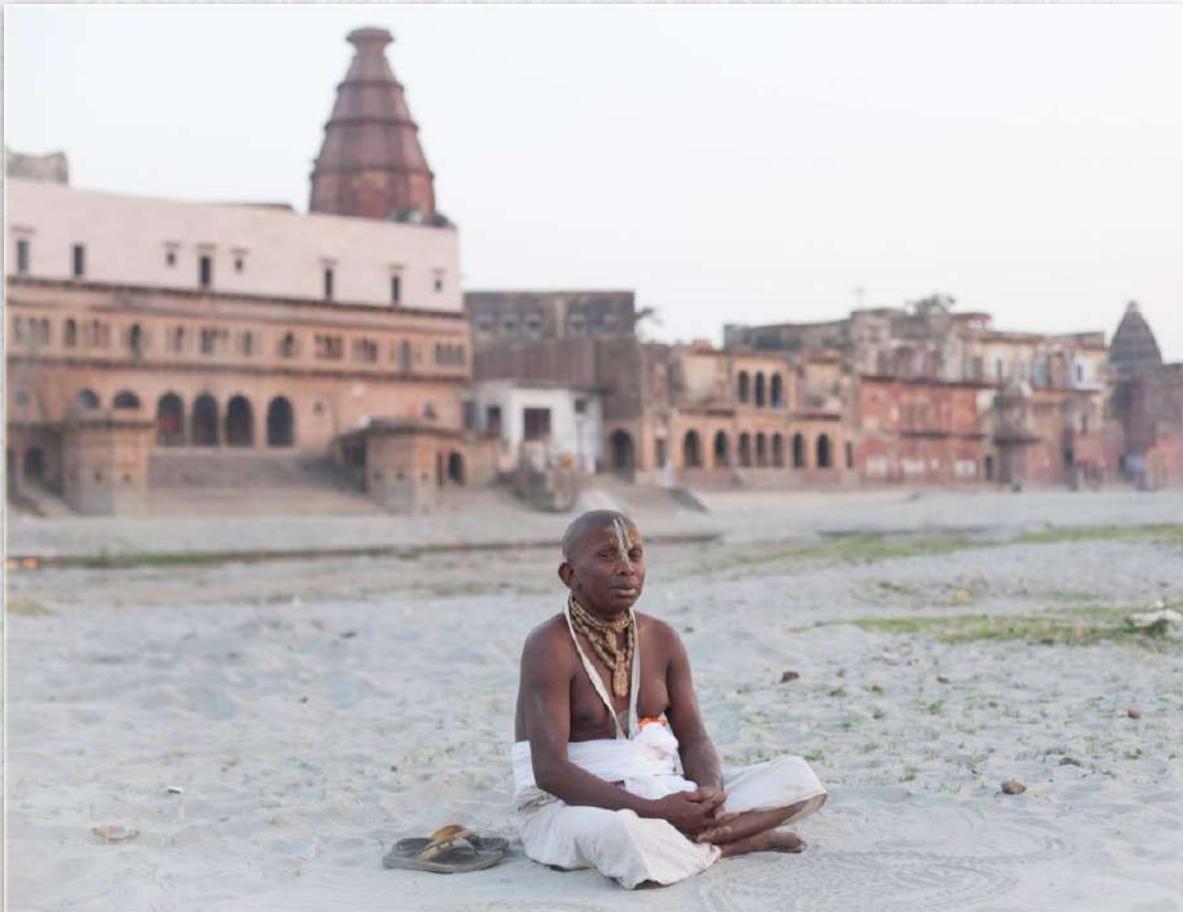


न योगसिद्धिर्न ममास्तु मोक्षो  
वैकुण्ठलोकेऽपि न पार्षदत्वम् ।  
प्रेमापि न स्याद् इति चेत् तरां तु  
ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*na yoga-siddhir na mamāstu mokṣo  
vaikuṇṭha-loke 'pi na pārśadatvam  
premāpi na syād iti cet tarāṁ tu  
mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

No quiero poderes sobrenaturales, ni liberación de este mundo material. No quiero ir a Vaikunth y convertirme en un asociado de Narayan allí, incluso si pudiera tener un amor puro por él. Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre. (1)

तार्ण जनुर्यत्र विधिर्ययाचे  
सद्गत्तचूडामणिरुद्धवोऽपि ।  
वीक्ष्यैव माधुर्यधूरां तदस्मिन्  
ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥



*tārṇam janur yatra vidhir yayāce  
sad-bhakta-cūḍāmaṇir uddhavo'pi  
vīksyaiva mādhurya-dhūrāṁ tad asmin  
mamāstu vṛndāvana eva vāsah*

Solo deseo vivir en Vrindavan, cuya dulzura abruma a Uddhav y a otros grandes devotos, y anhelan nacer aquí, incluso como una brizna de hierba. (2)

किं ते कृतं हन्त तपः क्षितीति  
गोप्योऽपि भूमेः स्तुवते स्म कीर्तिम् ।  
येनैव कृष्णाङ्ग्रिपदाङ्कितेऽस्मिन्  
ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*kim te kṛtam hanta tapaḥ ksitīti  
gopyo'pi bhūmeh stuvate sma kīrtim  
yenaiva kṛṣṇāṅghri-padāṅkite 'smi  
mamāstu vṛndāvana eva vāsah*

Aquí, las *gopis* oraron: "¡Oh Madre Tierra! ¿Qué prácticas difíciles has realizado para recibir las huellas de los pies de Krishn en todo tu cuerpo?" Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre. (3)

गोपाङ्गनालम्पटैव यत्र  
 यस्यां रसः पूर्णतमत्वम् आप ।  
 यतो रसो वै स इति श्रुतिस् तन्  
 ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*gopāṅganā-lampaṭa-taiva yatra  
 yasyāṁ rasah pūrṇatamatvam āpa  
 yato raso vai sa iti śrutis tan  
 mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

Solo deseo vivir en Vrindavan, donde la felicidad más alta se revela en la forma del amor de Radha y Krishn, inspirando así a los *shrutis* a declarar रसो वै सः - *raso vai sah*, "el Supremo es ras".(4)

भान्डीरगोवर्धनरासपीठैस्  
 त्रीसीमके योजनपञ्चकेन ।  
 मिते विभुत्वाद् अमितेऽपि चास्मिन्  
 ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*bhāndīra-govardhana-rāsa-pīṭhais  
 trī-sīmake yojana-pañcakena  
 mite vibhutvād amite 'pi cāsmi  
 mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

A pesar de que Vrindavan parece tener cinco yojans alrededor, bordeados en tres lados por Bhandirvan, la colina de Govardhan y el Raas Mandal, en realidad es infinito. Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre.(5)

यत्राधिपत्यं वृषभानुपुञ्चा  
 येनोदयेत् प्रेमसुखं जनानाम् ।  
 यस्मिन् ममाशा बलवत्यतोऽस्मिन्  
 ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*yatrādhipatyam vṛṣabha-nu-putryā  
 yenodayet prema-sukham janānām  
 yasmin mamaśā balavatyato'smin  
 mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

Aquí los ciervos y los antílopes juegan libremente, y los pavos reales bailan al son de los cuclillos y loros. Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre.(6)

यस्मिन् महारासविलासलीला  
न प्राप यां श्रीरपि सा तपोभिः ।  
तत्रोल्लसन्मञ्जुनिकुञ्जपुञ्जे  
ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*yasmin mahā-rāsa-vilāsa-līlā  
na prāpa yām śrīrapi sā tapobhiḥ  
tatrollasan-mañju-nikuñja-puñje  
mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

La diosa Lakshmi anhelaba alcanzar esta tierra, que está decorada con esos preciosos bosques secretos (*kunjs*). Pero después de tantas austeridades, ella nunca podría alcanzar a Vrindavan, o el dichoso Raas Lila que se realiza aquí. Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre. (7)

सदा रुरुन्यकुमुखा विशङ्कं  
खेलन्ति कूजन्ति पिकालिकीराः ।  
शिखण्डिनो यत्र नटन्ति तस्मिन्  
ममास्तु वृन्दावन एव वासः ॥

*sadā ruru-nyañku-mukhā viśaṅkam  
khelanti kūjanti pikāli-kīrāḥ  
śikhaṇḍino yatra naṭanti tasmin  
mamāstu vṛndāvana eva vāsaḥ*

Aquí los ciervos y los antílopes juegan libremente, y los pavos reales bailan al son de los cuclillos y loros. Solo deseo vivir en Vrindavan para siempre. (8)

वृन्दावनस्याष्टकम् एतदुच्चैः  
पठन्ति ये निश्चलबुद्धयस् ते ।  
वृन्दावनेशाङ्ग्रिसरोजसेवां  
साक्षाल्लभन्ते जनुषोऽन्त एव ॥

*vṛndāvanasyāṣṭakam etad-uccaiḥ  
paṭhanti ye niścala-buddhayas te  
vṛndāvaneśāṅghri-saroja-sevāṁ  
sākṣāl labhante januṣo'nta eva*

Quien canta este Vrindavanashtakam con completa fe y dedicación alcanzará el *seva* directo de los pies de loto de Shri Krishn al final de esta misma vida. (9)



## Próximos eventos: diciembre 2019 - enero 2020



### Shri Radha Ras Katha (Radha Ras Sudhanidhi)

**Viernes, 27 de diciembre - jueves, 2 de enero**

Shri Vaisnavacharya Chandan Goswami compartirá el néctar del *Radha Ras Sudhanidhi* diariamente de 2 a 5pm en Bhagwat Niwas, Ramamreti, Vrindavan. Especiales Bhajan Sandhya y Phool Holi tendrán lugar el 31 de diciembre desde las 9pm hasta que Shri Krishn lo desee.

॥ श्रीराधारमणो जयति ॥  
जय गौर

# श्रीराधा रस कथा

(राधा रस सुधानिधि)

दिनांक : 27 दिस. 2019 से 2 जन. 2020 तक  
समय : दोप. 2 से सायं 5 तक  
स्थान : भागवत निवास, रमणरेती, वृन्दावन

श्री चन्दन गोस्त्वामी  
ठेजाठाराय  
महाराज

विशेष :  
भजन संध्या एवं  
फूल होली  
31 दिस. 2019  
सायं 9 बजे से  
हरि इच्छा तक

www.shriradhamram.com  
chandanjiofficial  
chandanjiofficial  
chandanjiofficial  
odev108@gmail.com  
+91 93193 09776

## **Mahotsav de Gopinath Das Goswami**

### **Jueves, 9 de enero - viernes, 10 de enero**

Gopinath Das Goswami fue el primer discípulo de Gopal Bhatt Goswami. También es el hermano mayor de Damodar Das Goswami, el antepasado de todos los Goswamis de Radharamanji. En su día de desaparición, hay una celebración que comienza con un *adhibas kirtan* (canto congregacional en preparación para el festival) seguido de 24 horas de Harinaam Sankirtan. Al día siguiente, la *puja* de Shri Gopinath Das Goswami se realiza en su sitio de adoración privada (*bhajan sthal*) en el Raas Mandal frente a la puerta principal del complejo del Templo de Shri Radharaman. Se canta una canción biográfica (*suchak kirtan*) sobre Shri Gopinath Goswami. Brahmanes de Mathura, seguidos por los otros devotos, participan en el festín de *prasad*.

## **Día de la aparición de Gopal Bhatt Goswami**

### **Lunes, 13 de enero**

En este día, se realiza una *puja* especial para Shri Gopal Bhatt Goswami en su *samadhi*.

## **Vasant Panchami**

### **Jueves, 30 de enero**

Vasant Panchami marca el comienzo de Holi en Braj. En este día, Shriji usa un vestido de color amarillo verdoso (*vasanti*). Desde este día hasta el último día de Holi, se ofrece polvo de colores brillantes a Radharamanji después de Rajbhog Aarti junto con canciones de Holi acompañadas de *dhap vadan* (una pandereta sin campanas). Por la noche, Radharamanji se sienta en un trono dorado. Se ofrece *bhog* especial de dulce con azafrán (*barfi*) y dulces en potes de barro (*kuliya*). Un Utsav Aarti especial tiene lugar en la noche.

